

시론

- 6 사회에 기여하는 건축을 위하여 강부성

포토에세이

- 8 미술관을 달리다..... 황희준

특집: 2016년 베니스 비엔날레 건축전 한국관

- 10 특집을 기획하며 김성홍
- 12 '전선'에서의 건축 비엔날레와 한국관 심소미
- 16 전시를 매개로 확장하는 건축 정다영
- 20 2016 베니스 비엔날레, 용적률 게임 서정일
- 24 메두사와 맞서는 방법 남수현
- 29 용적률 게임 속의 숨겨진 의도 김성우
- 32 용적률 게임, 젊은 건축가의 생존 문주호
- 35 끝나지 않는 게임 박진희
- 38 용적률, 디자인과 분석의 매개체로서 안기현
- 42 변형의 가치 신은기
- 46 용적률 게임의 규칙: 35년의 역사 김승범
- 50 건축, 모두의 언어 정이삭
- 54 욕망과 소망 사이의 용적률 게임 정다운
- 58 용적률 게임, 한국에서의 밀도의 문화 존 페포니스

논단

- 64 발언과 논평 | 창을 통한 에너지 바라보기 박노호
- 66 시니어 컬럼 | 꺾데기만 근사(近似)한 건축물 박성무
- 68 생각을 그린다 | 통영의 밤바다 윤재환
- 69 프로젝트 리포트 | 주택IX (문경 하내리) 신축 계획 임지택
- 73 건축대학교 신공학관 강웅·박권수·김덕현
- 77 내가 읽은 책 | 사람을 위한 도시 이동훈
- 79 용어와 건축 | 장수명 공동주택 용어와 개념에 대하여 김수암
- 80 자유기고 | 2016 대한건축학회 춘·추계 학술발표대회 논문 동향 분석
- 84 학생기자단 기사 | 상상하는 건축가 - 이매지니어

소식 및 안내

- 90 학회소식
- 93 건축계소식
- 96 신간안내
- 97 논문초록 | 대한건축학회논문집 제32권 제10호(통권 336호)
- 100 안내

발행처 사단법인 대한건축학회 | 서울특별시 서초구 효령로 87(방배동 917-9) 건축센터 ☎06687
전화 02-525-1841-4 팩스 02-525-1845

발행인 하기주 편집인 양관목 표지디자인 성나연 인쇄인 김진만 월간
등록일 1964년 1월 1일 인쇄일 2016년 11월 25일 발행일 2016년 11월 30일

회장	하기주
부회장	박진철 강부성 김용승 박성무 남해경 이명식 손병석 김한기 허동윤
지회장	유재우 김홍식 권종욱 임양빈 김호수 박창선 박정근 김용일
담당이사	전한중 김우영 김세용 송화철 이동렬 강주원 이용택 임남기 이현희
감사	강대호 조민관
회지편집위원회	
위원장	양관목
부위원장	권준범 김영재 안병주 이강민 이상윤 정재원
간사	강수민 김의중 김태수 노상태 박기봉 서동천 송하엽 윤석현 윤정원 이동훈 이종우
위원	강동화 권제중 김덕수 김상철 김선우 김영철 김영철 노경민 류재호 박 열 박지영 배성철 서동현 서장후 성민기 성주은 유정환 이용규 정재희
자문	김혜정 이문보 이상정 전봉희 정무웅 정현수
편집담당	박인자

Column

For the Architecture Contributing to Society **Kang, Boo-Seong** 6

Photo Essay

Running through the Gallery **Whang, Hee-Joon** 8

Special Feature: The Korean Pavilion, Biennale Architettura 2016

The Editor's Note for the Special Feature	Kim, SungHong	10
Architecture Biennale from 'the Front' and the Korean Pavilion	Sim, Somi	12
Mediating Architecture Through the Exhibition Media	Chung, Dah-Young	16
Venezia Biennale 2016, The FAR Game	Seo, Jeongil	20
How to Confront a Medusa	Nam, Soohyun	24
The Hidden Agenda in the FAR Game	Kim, Sungwoo	29
FAR Game, Survival of Young Architect	Moon, Ju-Ho	32
Game that Never Ends	Park, Jinhee	35
FAR, as the Tool for Analyzing and Designing Architecture	Ahn, Keehyun	38
The Value of Transformation	Cinn, Eungee	42
The Rules of The FAR Game : Their 35 Year History	Kim, Seung-Bum	46
Architecture, Language for All	Chung, Isak	50
The FAR Game Between Desire and Wish	Jeong, Da-Eun	54
The FAR Game and the Culture of Density in the Republic of Korea	John Peponis	58

Forum

Opinion The Energy Aspects of Windows	Park, Roh-Ho	64
Senior Column Only the Exterior of the Building is Stunning	Park, Sung-Moo	66
Picturing an Idea Night Sea of Tongyeong	Yoon, Jae Hwan	68
Project Report Haus IX In Hanaeri Moonkyung	Lim, Jitaek	69
Konkuk University New Engineering Building	Kang, Woong-Park, Kwon Su-Kim, Dock Hyun	73
Book Review Cities for People	Lee, Dong-Hoon	77
Words and Architecture Terms and Concepts of Long-life Housing	Kim, Soo-Am	79
Contribution The Analysis of Spring and Autumn Annual Conference of AIK, 2016		80
Student Reporters' News An Architect to Imagine - Imagineer		84

News & Announcement

AIK News	90
Arch. News	93
New Books	96
Abstract Journal of Architectural Institute of Korea Vol.32. No.10 (October, 2016)	97
Announcement	100

ARCHITECTURAL INSTITUTE OF KOREA 87 Hyoryeong-ro, Seocho-gu, Seoul, Korea 06687
Tel 82-2-525-1841~4 Fax 82-2-525-1845
President and Publisher Ha, Gee-Joo Editor-in-Chief Yang, Kwan-Mok
Cover Design Sung, Nayon Monthly Publication



The Korean Pavilion,
Biennale Architettura 2016
© Korean Pavilion Curators

President
Ha, Gee-Joo

Vice President

Park, Jin-Chul | Kang, Boo-Seong
Kim, Yong-Seung | Park, Sung-Moo
Nam, Hae-Kyeong | Lee, Myung-Sik
Son, Byeong-Seok | Kim, Han-Kee
Heo, Dong-Yun

President of Local Chapter

Yoo, Jae-Woo | Kim, Heung-Sik
Kwon, Jong-Wook | Im, Yang-Bin
Kim, Ho-Soo | Park, Chang-Sun
Park, Chung-Keun | Kim, Yong-Il

Director

Jun, Han-Jong | Kimm, Woo-Young
Kim, Sei-Yong | Song, Hwa-Cheol
Yi, Dong-Ryul | Kang, Joo-Won
Lee, Yong-Taeg | Lim, Nam-Gi
Lee, Hyun-Hee

Audit

Kang, Dae-Ho | Cho, Min-Kwan

Editorial Committee

Editor-in-Chief

Yang, Kwan-Mok

Editor

Kwon, Joon-Bum | Kim, Young-Jae
Ahn, Byung-Ju | Lee, Kangmin
Lee, Sang-Yun | Jeong, Jae-Weon

Assistant Editor

Kang, Su-Min | Kim, Eui-Jong
Kim, Tae-Soo | No, Sang-Tae
Park, Ki-Bong | Seo, Dong-Chun
Song, Hayub | Yun, Seok-Heon
Yoon, Jung Won | Lee, Dong-Hoon
Lee, Jong-Woo

Member

Kang, Dong Hwa | Kwon, Je-Joong
Kim, Duk-Su | Kim, SangChul
Kim, Sun-Woo | Kim, Young-Cheol
Kim, Young-Chul | Lho, Kyung-Min
Ryu, Jae-Ho | Park, Yeol
Park, Ji-Young | Bae, Sungchul
Seo, Dong-Dyun | Seo, Jang-Hoo
Sung, Min-Ki | Sung, Joo-Eun
Yoo, Jung-Han | Yi, Yong-Kyu
Chung, Jae-Hee

Adviser

Kim, Hye-Jung | Lee, Moon-Bo
Lee, Sang-Jung | Jeon, BongHee
Jung, Moo-Woong | Chung, Heon-Soo

Editorial Assistant

Park, In-Ja